

**PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL EF 1383-21**  
**SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL EF 1383-21**

**AQUISIÇÃO DE MATERIAIS E ACESSÓRIOS**  
**EM FERRO FUNDIDO DÚCTIL**

**ADQUISICIÓN DE MATERIALES Y**  
**ACCESORIOS EN FUNDICIÓN DÚCTIL**

**ADITAMENTO 1**

**ADITIVO 1**

I) Em conformidade com o disposto no subitem 2.6.1 do Caderno de Bases e Condições (CBC) do Pregão Eletrônico Binacional EF 1383-21, a ITAIPU responde perguntas realizadas por interessadas nesta licitação:

I) De conformidad con lo dispuesto en el subítem 2.6.1 del Pliego de Bases y Condiciones (PBC) de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 1383-21, la ITAIPU responde preguntas realizadas por empresas interesadas en la presente licitación.

**PERGUNTA 1.**

“Favor disponibilizar a planilha Excel com as quantidades / especificações em português, referente licitação.”

**PREGUNTA 1.**

Favor publicar la planilla excel con las cantidades / especificaciones en portugués, referente a la licitación.

**RESPOSTA**

Pedido indeferido. Todos os documentos ora solicitados já estão disponibilizados em ambos os idiomas (português e espanhol).

**RESPUESTA**

Solicitud rechazada. Todos los documentos solicitados ya están disponibles en ambos idiomas (portugués y español).

**PERGUNTA 2.**

“A XXXXXXXXX vem solicitar esclarecimentos técnicos referente à Licitação Itaipu - PE EF 1383-21 - Foz do Iguaçu - Abertura 24-11-2021 às 09:00 hs - sobre qual Norma ABNT os materiais devem atender, se à NBR 7675 - Linha ÁGUA ou à NBR 15420 - Linha ESGOTO?”

**PREGUNTA 2.**

La XXXXXXXXX viene a solicitar aclaración técnica respecto a la Licitación Itaipu - SBEB EF 1383-21 - Foz de Iguazú - Apertura 24/11/2021 a las 9:00 am - en cuanto a ¿qué Norma ABNT deben cumplir los materiales, si NBR 7675 - Línea AGUA o NBR 15420 - Línea ALCANTARILLADO?

Ressalto que na época da elaboração deste projeto de engenharia, realizado pela Itaipu, onde tais materiais serão empregados, prestamos atendimento técnico e comercial à equipe técnica da Itaipu e fornecemos proposta comercial estimativa com materiais da Linha ESGOTO - NBR 15420.

Se destaca que, al momento de la elaboración de este proyecto de ingeniería, realizado por Itaipu, donde se utilizarán dichos materiales, brindamos asistencia técnica y comercial al equipo técnico de Itaipu y entregamos una oferta comercial estimativa con materiales de la Línea ALCANTARILLADO - NBR 15420.

Portanto, se os materiais são da Linha ESGOTO - NBR 15420, não podem atender simultaneamente à NBR 7675 - Linha ÁGUA, essa referência de especificação não está clara no Edital, nas especificações técnicas ou na planilha de materiais.”

Por lo tanto, si los materiales son de la Línea ALCANTARILLADO- NBR 15420, no pueden cumplir simultáneamente con la NBR 7675 - Línea AGUA, esa referencia de especificación no está clara en el PBC, en las especificaciones técnicas o en la planilla de materiales.

**RESPOSTA**

**Todos os tubos e acessórios devem ser**

**RESPUESTA**

**Todos los tubos y accesorios deben aplicarse en**

aplicados em sistema de esgoto. Sendo assim, as tubulações e acessórios devem atender somente a norma ABNT NBR 15420.

un sistema de alcantarillado. Por lo tanto, las tuberías y accesorios solo deben cumplir con la norma ABNT NBR 15420.

II) Permanecem inalteradas as condições contidas no Caderno de Bases e Condições do Pregão Eletrônico Binacional EF 1383-21.

II) Permanecen inalteradas las condiciones contenidas en el Pliego de Bases y Condiciones de la Subasta a la Baja Electrónica Binacional EF 1383-21.

Elaboração: Divisão de Suporte Técnico  
Data de emissão: 18.11.21

Elaboración: División de Apoyo Técnico  
Fecha de emisión: 18.11.21